



METRIC/METRIQUE

METRIC/METRIQUE

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROU, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCEE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE		ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, COMMUNICATION		TOUR; FEU, COMMUNICATION
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER		PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT		MINE, CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.		LIMITE DE SURFACE REPERE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.) ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT CÔTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKES		LAC, LACS INTERMITTENTS
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODED, STRING BOG		MARAIS; BOISÉ; MARÉCAUX; FONDRIÈRE À FILAMENT
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENUES
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDS
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHE
TUNDRA: LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSI
DAM, WHARF		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVE
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAIS
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER		POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKÈRE
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURELEVÉES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRÉ

GLOSSARY - GLOSSAIRE

CAMPSITE TERRAIN DE CAMPING

PHOTOGRAPHY COMPILATION PHOTOGRAPHIE RESTITUTION

S

CONDENSING LENS

PHOTOCOPY

SCENE

CONDENSING LENS

PHOTOCOPY

CONDENSING LENS

PHOTOCOPY

RESTITUTION

<p>GRID ZONE DESIGNATION: DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:</p> <p>11V</p>	<p>100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m</p> <table border="1"> <tr> <td>NT</td> <td>PT</td> </tr> </table> <p>6</p>	NT	PT
NT	PT		

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FAIRE UNE RÉFÉRENCE À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE	CHURCH - ÉGLISE	(as above) (ci-dessus)
CASTING: Read number on grid line immediately to left of the angle	97	
Estimate thirds of a square from this line extending to target		
Estimate the number of diameters of the carré entre cette ligne et le repère en direction est	97	
WORKING: Read number on grid line immediately to right of the angle	98	
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à droite de l'angle		
Estimate thirds of a square from this line southeast to target		
Estimate the number of diameters of the carré entre cette ligne et le repère en direction nord-est	98	
CARD: Reference	984	
WORKING: Read reference 100 metres	975984	
The protractor reference similar is at 100 metres		

85 B/13	85 B/14	85 B/15
85 B/12	85 B/11	85 B/10
85 B/5	85 B/6	85 B/7

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 11
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1983 MAGNETIC BEARING is 26°19' (468 mils) EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 14.7'

GRID NORTH is 1°31' (27 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1983 est à $26^{\circ}19'$ (468 à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE).

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 14,7'

Le NORD DU QUADRILLAGE est à $1^{\circ}31'$ (27 mils) à l'E du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1986 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

The scale consists of three horizontal axes. The top axis is for metres, ranging from 30 to 300 with major ticks every 50 units and minor ticks every 10 units. The middle axis is for feet, ranging from 100 to 1000 with major ticks every 100 units and minor ticks every 20 units. The bottom axis is for pieds, ranging from 0 to 300 with major ticks every 50 units and minor ticks every 10 units. The scales are aligned such that 30 metres corresponds to 100 feet and 300 pieds, 100 metres to 330 feet and 1000 pieds, 150 metres to 500 feet and 1500 pieds, 200 metres to 660 feet and 2000 pieds, 250 metres to 825 feet and 2500 pieds, and 300 metres to 990 feet and 3000 pieds.

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pied

BIRCH
85 B/11
EDITION 2 ÉDITION

 Energy, Mines and Resources Canada Énergie, Mines et Ressources Canada

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVIS

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA

BIRCH
DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES
OTTAWA. VÉRIFICATION DES OUVRAGES EN 1983. PUBLIÉE
1984
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES
RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PROCHÉ.